

## **Información sobre Agua y Alcantarillado de Hanover Park**

Los residentes deben inscribirse en el servicio de agua antes de mudarse a la residencia. Todos los residentes que se mudan deben notificar al Village de su fecha de mudanza y dirección de reenvío antes de su mudanza.

Las facturas de agua se emiten el 1<sup>er</sup> día del mes, con el pago vencido el día 21 del mes. Si el pago no se recibe antes de la fecha de vencimiento inicial, se agregará un cargo por retraso igual al 10% al saldo.

**La falta de recepción de una factura no excusa el cargo de penalización.**

Si una factura permanece sin pagar, después del día 34, se agregará una tarifa de \$50.00 y el servicio se inactivará sin previo aviso. **Se requiere el pago de todos los cargos de la cuenta antes de restablecer servicio.** Pagos recibidos después de las 3:00 pm pueden resultar en hasta 24 horas para que se restablezca el servicio.

**La opción para encender el agua después del horario de atención está disponible por una tarifa de \$100.00.**

Debe haber alguien de 18 años o más en la residencia para que se encienda el agua o una exención debe ser firmada por el dueño(a) de la propiedad. **Se cobrará una tarifa de \$50.00 por no presentarse a las citas de reactivación del agua y/o encendido del agua.**

El uso de agua se factura a \$9.35 por cada 1,000 galones utilizados. Además, hay un cargo mensual por servicio de \$18.50 para el mantenimiento de la infraestructura.

Los cargos de alcantarillado varían, dependiendo de si la dirección se encuentra en el Condado de Cook o en el Condado de DuPage. Los residentes del Condado de Cook pagan un cargo de alcantarillado al Distrito Metropolitano de Recuperación de Agua en sus facturas de impuestos a la propiedad, mientras que los residentes del Condado de DuPage envían su pago total al Village que provee el servicio.

A los residentes del *Condado de Cook* se les factura **\$2.07** por cada 1,000 galones de agua utilizados.

A los residentes del *Condado de DuPage* se les factura **\$5.57** por cada 1,000 galones de agua utilizados.

### **Opciones de Método de Pago -**

#### **Internet:**

<http://www.hpil.org> en el icono "Pay Online (Paga en Línea)" en la página de inicio

#### **Por Correo:**

Por favor, utilice el sobre adjunto o envíe su remesa a:  
Village of Hanover Park  
PO Box 6218  
Carol Stream IL 60197-6218

#### **DISPONIBLE AHORA**

Información de cuenta disponible 24/7 en <http://www.hpil.org>

**Débito Bancario Automático** está disponible para su conveniencia de Facturación de Servicios Públicos.

#### **Buzón:**

El pago se puede realizar en la caja de depósito de 24 horas ubicada frente al Village Hall. Las remesas realizadas antes de las 7:30 a.m. se acreditarán al día hábil anterior: después de esa hora, los pagos se acreditan al día hábil actual.

**\*\*NO SE ACEPTAN PAGOS POR TELEFONO\*\***



Hanover Park<sup>USA</sup>

**Village of Hanover Park**  
2121 Lake Street Hanover  
Park, IL 60133  
(630) 823-5600  
Numero de Fax  
(630) 823-5786

Para información específica, por favor contacte:

**Facturación de Agua**  
**(630) 823-5799**  
[waterbilling@hpil.org](mailto:waterbilling@hpil.org)

#### **Horas de Facturación de Agua:**

Lun, Mar, Jue y Vier  
8:00am – 4:30pm  
Cerrado Miércoles